

Осмонова С.К.

ТЕРМИНЫ РОДСТВА ПО БРАКУ У КЫРГЫЗОВ ЮГА КЫРГЫЗСТАНА

S.K. Osmonova

**TERMS OF RELATIONSHIP BY MARRIAGE IN THE SOUTH
OF KYRGYZSTAN KYRGYZ**

УДК: 392.51(575.2) (04)

В статье рассматриваются термины родства по браку у кыргызов юга Кыргызстана.

In the article the terms of relationship by marriage in the Kyrgyz in southern Kyrgyzstan.

Вопрос о родовой экзогамии взаимосвязан с системой терминов родства, главным образом в связи с нормами вступления в брак. Система терминов родства по браку выступает как один из аспектов традиционно-бытовой культуры общения. Объектом этнографического исследования являются не термины сами по себе, а члены родственного коллектива, их взаимоотношения и взаимодействия.

Родство у кыргызов бывает двух степеней: по крови и по браку, что определяет брачные возможности индивидуумов. Принадлежность к патрилинейному роду исключает браки между потомками братьев «ага ининин балдары», являющимися представителями одного рода. Дети сестер «эже сиңдинин балдары», которые могут вступить в брак.

В системе терминов родства, как и свойства, четко разграничиваются родственники отца и матери. Отличие состоит в том, что родственника отца различаются по возрасту: старший брат – «ака, ага», младший – «ини или ука»; старшая сестра – «эже», младшая – «синди». Обозначение старших и младших родственников мужа образуется при помощи характерной составной частицы «кайын». Любой принадлежащий роду отца мужа для невестки является «кайын». По отношению к старшим она должна соблюдать все нормы обычая избегания.

Жена и родственники мужа по браку: Отец мужа, для невесты – «кайын ата», в обращении «атабыз», обратный термин со стороны отца «келин». Отец отца мужа, для невесты «чон кайын ата», в обращении «чон ата или ата», обратный термин с его стороны «келин». Мать отца мужа, для невесты – «чон кайын эне», в обращении «чон эне или эне», обратный термин с ее стороны «келин». Старший и младший брат отца мужа, для невесты – «чон кайын ага, чон кайын ака», в обращении «ака», «ага», обратный термин с их стороны «келин». Жена старшего и младшего брата отца мужа, для невесты, «чон авысын», в обращении «жене», обратный термин с ее стороны «келин» или «авысын». Сын брата (любого) отца мужа (старше мужа), для невесты – «кайын ака», а если младше мужа – «бала», обратный термин с их стороны для старшего – «келин», для младшего – «жене». Дочь брата (любого) отца мужа (старше мужа), для невесты – «кайын эже», а если младше мужа – «кыз», обратный термин с их стороны для старшей – «келин», для младшей – «жене». Сестра (любая) отца мужа, для невесты – «чон кайын эже»,

обратный термин с ее стороны – «келин». Муж сестры отца мужа, для невесты – «жезде», обратный термин с его стороны – «келин». Сын сестры отца мужа, для невесты – «жээн бала», обратный термин с его стороны – «тай жене». Дочь сестры отца мужа для невесты – «жээн кыз», обратный термин с ее стороны – «тай жене». Брат матери отца мужа, для невесты – «чон кайын тага», в обращении «тага», обратный термин с его стороны – «жээн келин». Сестра матери отца мужа, для невесты – «чон тай эже», в обращении «тай эже», обратный термин с ее стороны – «жээн келин».

Мать мужа для невесты – «кайын эне», в обращении «энебиз», обратный термин с ее стороны – «келин». Отец матери мужа, для невесты – «тай ата», обратный термин с его стороны – «жээн келин». Мать матери мужа, для невесты – «тай эне», обратный термин с ее стороны – «жээн келин». Брат матери мужа, для невесты – «кайын тага», в обращении – «тага», обратный термин с его стороны – «жээн келин». Жена брата матери мужа, для невесты – «кайын тай жене», в обращении – «тай жене», обратный термин с ее стороны – «жээн келин». Сестра матери мужа, для невесты – «кайын тай эже», в обращении – «тай эже», обратный термин с ее стороны – «жээн келин». Муж сестры матери мужа для невесты – «тай жезде», обратный термин с его стороны – «жээн келин».

Старший брат мужа, для невесты – «кайын ака», в обращении – «ака», обратный термин с его стороны – «келин». Жена старшего брата мужа, для невесты – «авысын», в обращении «жене», обратный термин с ее стороны – «авысын», или «келин». Сын старшего брата мужа, если старше мужа – «кайын ака», а если младше мужа – «бала», обратный термин с их стороны, для старшего – «келин», для младшего – «жене». Дочь старшего брата мужа, если старше мужа – «кайын эже», а если младше мужа – «кыз», обратный термин с их стороны, для старшей – «келин», для младшей – «жене». Младший брат мужа, для невесты – «бала», обратный термин с его стороны – «жене». Жена младшего брата мужа – «авысын» или «келин», обратный термин с ее стороны – «жене». Сын младшего брата, для невесты – «бала», обратный термин с его стороны – «жене». Дочь младшего брата мужа, для невесты – «кыз», обратный термин с ее стороны – «жене». Отец жены брата мужа – «куда», обратный термин с его стороны – «кудагый». Мать жены брата мужа – «кудагый», обратный термин с ее стороны «кудагый». Брат жены брата мужа – «куда», обратный термин с его стороны – «кудагый». Сестра жены брата мужа – «кудагый», обратный термин – «кудагый».

Старшая сестра мужа, для невесты – «кайын эже», в обращении «эже», обратный термин с ее стороны – «келин». Муж старшей сестры мужа, для невесты – «жезде», обратный термин с его стороны – «келин». Сын старшей сестры мужа, для невесты – «жээн кайни», в обращении – «бала», обратный термин с его стороны – «тай жене». Дочь старшей сестры мужа для невесты – «жээн кыз», обратный термин с ее стороны – «тай жене». Младшая сестра мужа – «кыз», обратный термин с ее стороны – «жене». Муж младшей сестры мужа – «күйө бала», обратный термин с его стороны – «жене». Сын младшей сестры мужа – «жээн кайни», в обращении – «бала», обратный термин с его стороны – «тай жене». Дочь младшей сестры мужа, для невесты – «жээн кыз», обратный термин с ее стороны – «тай жене». Отец мужа сестры мужа – «куда», обратный термин с его стороны – «кудагый». Мать мужа сестры мужа – «кудагый», обратный термин с ее стороны «кудагый». Брат мужа сестры мужа – «куда», обратный термин с его стороны – «кудагый». Сестра мужа сестры мужа – «кудагый», обратный термин – «кудагый».

Муж и родственники жены по браку: Отец жены, для жениха – «кайын ата», в обращении – «атабыз», обратный термин с его стороны – «күйө бала». Отец отца жены, для жениха «чон кайын ата», в обращении «чон ата или ата», обратный термин с его стороны – «күйө бала». Мать отца жены, для жениха – «чон кайын эне», в обращении «чон эне или эне», обратный термин с ее стороны – «күйө бала». Старший и младший брат отца жены, для жениха – «чон кайын ага, чон кайын ака», в обращении «ака», «ага», обратный термин с их стороны – «күйө бала». Жена старшего и младшего брата отца жены, для жениха, «жене», обратный термин с ее стороны – «күйө бала». Сын брата (любого) отца жены (старше жены), для жениха – «кайын ака», а если младше жены – «кайним», обратный термин с их стороны для старшего – «күйө бала», для младшего – «жезде». Дочь брата (любого) отца жены (старше жены), для жениха – «кайын эже», а если младше жены – «балдыз», обратный термин с их стороны для старшей – «күйө бала», для младшей – «жезде». Сестра (любая) отца жены, для жениха – «чон кайын эже», обратный термин с ее стороны – «күйө бала». Муж сестры отца жены, для жениха – «жезде», обратный термин с его стороны – «күйө бала». Сын сестры отца жены, для жениха – «жээн кайни», обратный термин с его стороны – «тай жезде». Дочь сестры отца жены для мужа – «жээн балдыз», обратный термин с ее стороны – «тай жезде». Брат матери отца жены, для жениха – «чон кайын тага», в обращении «тага», обратный термин с его стороны – «жээн күйө бала». Сестра матери отца жены, для жениха – «чон тай эже», в обращении «тай эже», обратный термин с ее стороны – «жээн күйө бала».

Мать жены, для жениха – «кайын эне», в обращении «энебиз», обратный термин с ее стороны – «күйө бала». Отец матери жены, для жениха – «тай ата», обратный термин с его стороны – «жээн күйө бала». Мать матери жены, для жениха – «тай эне»,

обратный термин с ее стороны – «жээн күйө бала». Брат матери жены, для жениха – «кайын тага», в обращении – «тага», обратный термин с его стороны – «жээн күйө бала». Жена брата матери жены, для жениха – «кайын тай жене», в обращении – «тай жене», обратный термин с ее стороны – «жээн күйө бала». Сестра матери жены, для мужа – «кайын тай эже», в обращении – «тай эже», обратный термин с ее стороны – «жээн күйө бала». Муж сестры матери жены, для жениха – «тай жезде», обратный термин с его стороны – «жээн күйө бала».

Старший брат жены, для жениха – «кайын ака», в обращении – «ака», обратный термин с его стороны – «күйө бала». Жена старшего брата жены, для жениха – «жене», обратный термин с ее стороны – «күйө бала». Сын старшего брата жены, если старше мужа – «кайын ака», а если младше мужа – «кайни», обратный термин с их стороны, для старшего – «күйө бала», для младшего – «жезде». Дочь старшего брата жены, если старше жены – «кайын эже», а если младше жены – «балдыз», обратный термин с их стороны, для старшей – «күйө бала», для младшей – «жезде». Младший брат жены, для жениха – «кайни», обратный термин с его стороны – «жезде». Жена младшего брата жены – «келин», обратный термин с ее стороны – «жезде». Сын младшего брата, для мужа – «кайни», обратный термин с его стороны – «жезде». Дочь младшего брата жены, для жениха – «балдыз», обратный термин с ее стороны – «жезде». Отец жены брата жены – «куда», обратный термин с его стороны – «куда». Мать жены брата жены – «кудагый», обратный термин с ее стороны «куда». Брат жены брата жены – «куда», обратный термин с его стороны – «куда». Сестра жены брата жены – «кудагый», обратный термин с ее стороны – «куда».

Старшая сестра жены, для жениха – «кайын эже», в обращении «эже», обратный термин с ее стороны – «күйө бала». Муж старшей сестры жены, для жениха – «жезде», обратный термин с его стороны – «күйө бала». Сын старшей сестры жены, для жениха – «жээн кайни», обратный термин с его стороны – «тай жезде». Дочь старшей сестры жены, для жениха – «жээн балдыз», обратный термин с ее стороны – «тай жезде». Младшая сестра жены – «балдыз», обратный термин с ее стороны – «жезде». Муж младшей сестры жены – «күйө бала», обратный термин с его стороны – «жезде». Сын младшей сестры жены – «жээн кайни», обратный термин с его стороны – «тай жезде». Дочь младшей сестры жены, – «жээн балдыз», обратный термин с ее стороны – «тай жезде». Отец мужа сестры жены – «куда», обратный термин с его стороны – «куда». Мать мужа сестры жены – «кудагый», обратный термин с ее стороны «куда». Брат мужа сестры жены – «куда», обратный термин с его стороны – «куда». Сестра мужа сестры жены – «кудагый», обратный термин – «куда».

Таким образом, из женской родни мужа для невесты относится «кайын» относится только мать мужа – «кайын эне». В обращении к родственникам мужа употребляется термин «энебиз» - «наша мать», «эжебиз» - «наша старшая сестра». Свояченицы младше

мужа для его жены являются «кайын синди» - «сестренка».

Отец жены является «кайын ата», а в обращении муж использует термин «атабыз» - «наш отец». Старший брат жены – «кайын ака», в обращении «акабыз». Из числа женской родни жены только ее мать «кайын эне», в обращении «энебиз» - «наша мать». Женская часть родни, которое младше жены «балдыз». Мужская часть родни, которое младше жены «кайын ука», в обращении «кайним». Для них ее муж является «жезде». А жена для младших родственников и родственниц мужа будет «жене» эти термины используются в обращении.

Родственники же по материнской линии не различаются по возрасту и поколениям. Старший брат для детей матери являются «тага» - «дядя». Старшая сестра для детей матери являются «тай эже», а для их жен и мужей – «кайын тага», «кайын тай эже». В свою очередь, дети матери для родственников по материнской линии являются «жээн» - племянниками.

После совершения бракосочетания новобрачная становится невесткой «келин», а жених – зятем «куйю бала», но для родственников матери является «жээн куйю бала», а невестка для родных жениха по матери является «жээн келин». Племянник или племянница – «жээн» жениха для его невесты будет также являться «жээн»; жених приходится ему «тага», то невеста

«тай жене». По другой линии – для племянника или племянницы невесты – «тай эже» - ее муж будет «тай жезде». Мать отца является для обоих и со стороны мужа и со стороны жены «тай ата», мать матери является для обоих и со стороны мужа и со стороны жены «тай эне».

Таким образом, у кыргызов юга Кыргызстана различие родственников по матери и отцу особенно четко прослеживается в системе терминов родства. Их номенклатура свойства являются классификационной. Приведенные групповые термины, используются для обозначения отдельной категории родственников, и являются взаимосвязанными с терминологией родства, употребляемой для обращения к родственникам по браку.

Литература:

1. Абрамзон С. М. Киргизы и их этногенетические и историко-культурные связи. – Ф.: Кыргызстан, 1990. -480с.
2. Акматалиев А. Кыргыздын көөнөрбөс дөөлөттөрү. – Б.: Шам, 2000. – 348б.
3. Дырченко Н.П. Брак, термины родства и психические запреты у киргизов. Сб. этнограф. м-лов. № 2. Л., 1927.
4. Кисляков Н. А. Очерки по истории семьи и брака у народов Средней Азии и Казахстана. – Л.: Наука, 1969. – 240 с.
5. Фиельструп Ф. А. Из обрядовой жизни киргизов начала XX века. – М.: Наука, 2002. – 300 с.

Рецензент: д.и.н., профессор Асанканов А.